

# De l'ingénierie de formation à la recherche en didactique des langues : le parcours de chercheuse impliquée sur le terrain

**Carmenne KALYANIWALA**

vendredi, 15 novembre 2019

# MON PLAN

1. Du terrain...
2. ... à la problématique
3. Du scénario d'apprentissage
4. ...aux questions de recherche
5. Quelques résultats
6. Réapplication sur le terrain et perspectives de recherche

# MON PLAN

1. Du terrain...
2. ... à la problématique
3. Du scénario d'apprentissage
4. ...aux questions de recherche
5. Quelques résultats
6. Réapplication sur le terrain et perspectives de recherche

# Du terrain...

Module : 'Méthodologie de l'apprentissage  
appliquée à l'anglais, et Didactique'  
(L1, LLCER & Lansad) (2011-2013)



# Du terrain...

Formation pré-professionnelle  
en didactique des langues

# Du terrain...

Rapport Bancel (1989)

Formation pré-professionnelle  
en didactique des langues

Savoir  
universitaire



Compétences  
du/de la futur.e  
enseignant.e

Obj : préparer l'entrée dans la formation  
professionnalisante du MEEF

- ★ Laisser une place à l'imaginaire  
(Cassell & Ryokai, 2001)
- ★ Exprimer ses sentiments  
(Denning, 2001)
- ★ Améliorer globalement des compétences langagières  
(Bransford, Brown, & Cocking, 1999)
- ★ Aider à développer le langage et l'alphabétisation  
(Huffaker, 2004)

## Avantages de la narration de contes



## Du terrain...

- Janvier 2012
- 14 étudiant.e.s
- LLCER
- Binômes & trinômes

Un certain nombre de limites...

## Expérience n°1

Digital  
storytelling



## Du terrain...

- Janvier 2012
- 14 étudiant.e.s
- LLCER
- Binômes & trinômes

...mais aussi des constats

# Expérience n°1

Digital  
storytelling



## Du terrain...

### Formation pré-professionnelle en didactique des langues

*« privilégier une découverte pratique et active de l'enseignement autour de deux axes, **linguistique** d'une part, et **pédagogique** de l'autre » (Gibaud, 2010 : 7)*

*« students are more or less tacitly expected to take responsibility for developing their own language proficiency » (Whyte, 2011 : 214)*

... à la problématique

## Formation pré-professionnelle en didactique des langues

« privilégier une découverte pratique et active de l'enseignement autour de deux axes, **linguistique** d'une part, et **pédagogique** de l'autre » (Gibaud, 2010 : 7)

« students are more or less tacitly expected to take responsibility for developing their own language proficiency » (Whyte, 2011 : 214)

**autonomie**

# Quelle autonomie ? Quels moyens ?

## Autonomie et perspectives théoriques

(Holec, 1981, 1991 ; Little, 1991, 1995, 2007 ; Nissen, 2005, 2012 ; Rivens Mompean & Eisenbeis, 2009 ; Quentin, 2013 ; Rivens Mompean, 2013)

## Intégration des TIC dans l'enseignement

(Dillenbourg et al, 1996 ; Henri & Pudelko, 2002 ; Lamy & Hampel, 2007 ; Mangenot & Dejean-Thircuir, 2009 ; Guichon, 2012 ; Mangenot, 2012, 2017)



# Perspectives existantes sur l'autonomie

- Perspective cognitive (Barbot, 2000 ; Sockett, 2011) ;
- Perspective psychologique (Carré, 2003) ;
- Perspective linguistique (Chateau & Zumbihl, 2010)

## Perspective socioculturelle de l'autonomie

(van Lier, 2000 ; Oxford, 2003 ; Mangenot & Nissen, 2006 ;  
Kennedy & Pinter, 2007 ; Toohey, 2007 ; Murray, 2014 ; Nassau, 2016 ;  
Little et al, 2017)

# Perspective socioculturelle de l'autonomie

## **Agentivité collective**

(Toohey & Norton, 2003 ; Oxford, 2003 ; van Lier, 2008 ; Jézégou, 2014)

## **Interdépendance**

(Benson, 2013 ; Menezes, 2013 ; Nassau, 2013)

## **Médiation**

(Lantolf, 2000 ; Bélisle, 2003 ; Jacquinet-Delaunay, 2003 ; Nissen, 2003)

**une dimension de l'autonomie qui [...] peut  
s'appliquer à un contexte d'apprentissage  
individuel et à un contexte d'enseignement-  
apprentissage collectif (thèse, p. 67)**

**Autonomie  
sociale**

## **Théorie de l'activité**

(Engeström, 1987, 2001 ;  
Kuutti, 1996 ;  
Engeström & Miettinen,  
1999 ; Blin, 2005 ;  
Engeström & Sannino,  
2013 ; Lantolf & Thorne,  
2006)

## **Dynamique des groupes**

(Lewin, 1951, 1999 ;  
Anzieu & Martin, 1990 ;  
Mangenot & Nissen,  
2006 ; Quintin, 2008 ;  
Forsyth, 2010)

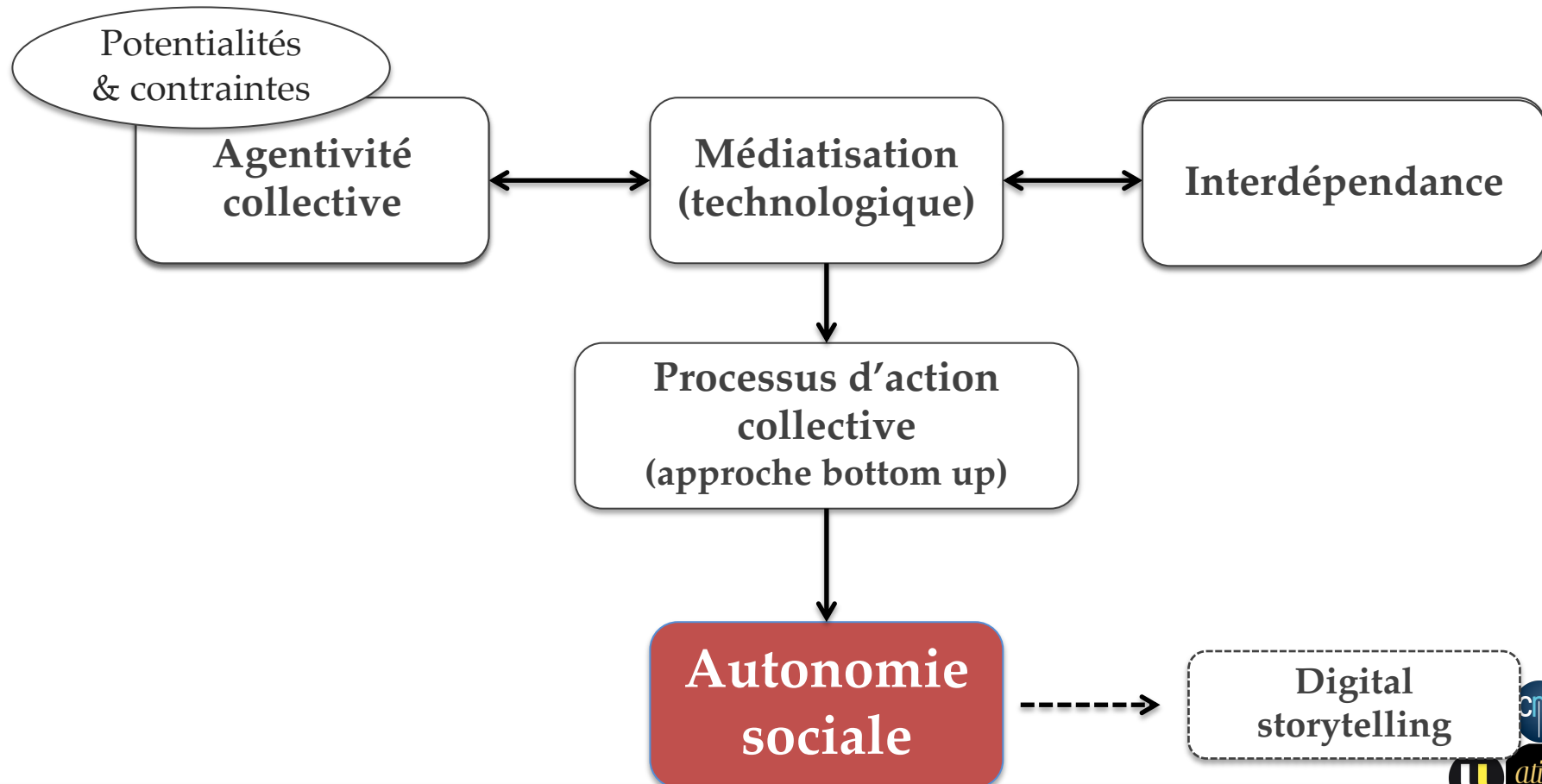
## **Cognition située et partagée**

(Lave, 1991 ; Lave &  
Wenger, 1991 ; Cole, 1996  
; Resnick, 1996 ; Wertsch,  
1996 ; Wenger, 1998 ;  
Develotte & al, 2005)

## **Besoins:**

- **Sujet collectif/ groupe restreint = unité principale de l'analyse**
- **Décrire les processus et le fonctionnement du groupe restreint pendant la réalisation de l'activité**

# Autonomie sociale soutenue par le numérique



# OBJECTIF FIXE

**Formation pré-professionnelle  
en didactique des langues**

**Activité collective de  
*digital storytelling***

**Processus de  
l'autonomie  
sociale**

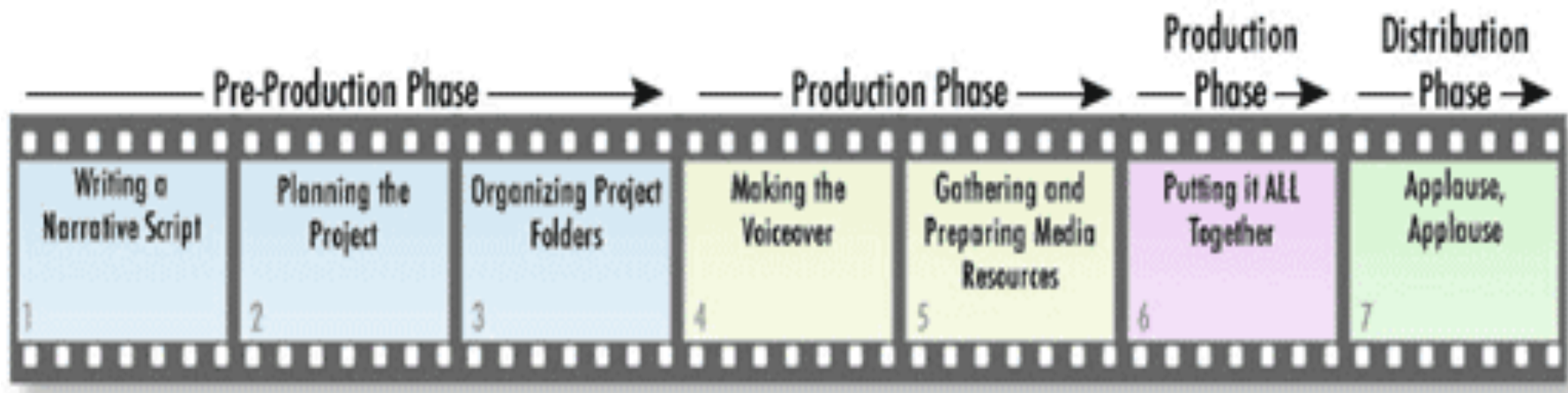
# MON PLAN

1. Du terrain...
2. ... à la problématique
- 3. Du scénario d'apprentissage**
- 4. ...aux questions de recherche**
5. Quelques résultats
6. Réapplication sur le terrain et perspectives de recherche

# Expérience n°1 → scénario élaboré (2013)

<b>Limitations perçues (2012)</b>	<b>Mesures de remédiation prises (2013)</b>
Manque de temps pour réaliser convenablement la tâche-projet collective	→ Une seule tâche-projet proposée
Besoin de formation et soutien technique	→ Une formation à l'utilisation de l'outil de manipulation d'images Gimp prévue → Approche BYOD proposée
Manque d'articulation entre les cours en présentiel et le travail à faire en distantiel	→ Introduction du réseau social éducatif (Edmodo) au scénario
Produit final non convenable à une exploitation réelle en école primaire	→ Modification de la consigne → Aspect situé intégré à la tâche-projet





Porter (2004 : 111)

Fiches bon de commande : 8

Fiches de FB reçues : 6

Essais collectifs : 8

Phase 1

Phase 2

Phase 3

Phase 4

Phase de pré-  
production

Phase de production

Phase de post-  
production

Phase de distribution  
et feedback

Comprendre les  
modalités du  
projet

Rédiger le  
script

Dessiner ou  
trouver des  
images/sons

Rassembler  
tous les  
éléments et y  
rajouter sa voix

Présenter le  
conte à la  
classe et le  
modifier

Recevoir du  
feedback et  
rédiger la  
synthèse

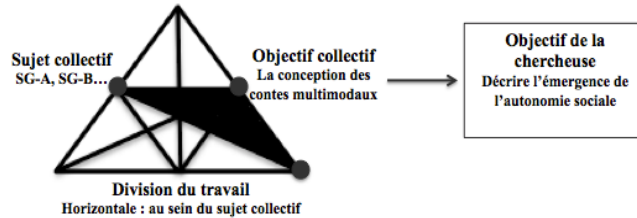
Blogues : 7  
Billets : 82  
Commentaires : 45

RSE EDMODO  
288 interventions

# Questions de recherche

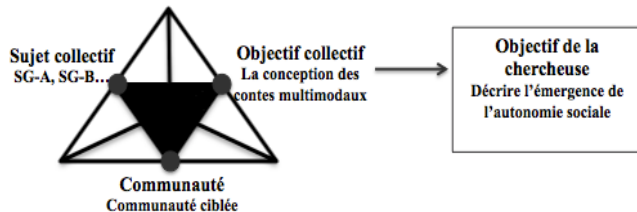
## QR 1

Quel est le fonctionnement des groupes restreints d'apprenant.e.s qui réalisent une tâche-projet médiatisée dans une formation autodirigée et pré-professionnelle ?



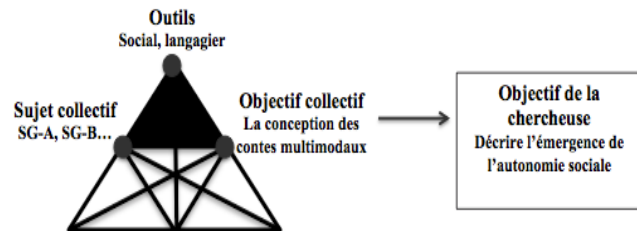
## QR 2

Quelle est la contribution de la communauté ciblée à l'émergence de l'autonomie sociale chez les groupes restreints d'apprenant.e.s qui réalisent une tâche-projet médiatisée dans une formation située ?



## QR 3

Quels outils sociaux sont privilégiés par les groupes restreints et quelles traces de l'autonomie sociale pouvons-nous observer dans les espaces sociaux en ligne exploités par les groupes restreints d'apprenant.e.s ?



# Données recueillies

invoquées		provoquées		suscitées	
Contes multimodaux + kits pédagogiques	8	Questionnaires	22	Entretiens collectifs	8h13mn
RSE Edmodo	288				
Blogues :	7				
billets,	82				
commentaires	45				
Fiches bons de commande	8				
Fiches de feedback reçues	6				
Essais collectifs	8				

Van der Maren, 2003)

# MON PLAN

1. Du terrain...
2. ... à la problématique
3. Du scénario d'apprentissage
4. ...aux questions de recherche
- 5. Quelques résultats**
6. Réapplication sur le terrain et perspectives de recherche

(QR2)

## QUELQUES RÉSULTATS

Quelle est la contribution de la communauté ciblée à l'émergence de l'autonomie sociale chez les groupes restreints d'apprenant.e.s qui réalisent une tâche-projet médiatisée dans une formation située ?

(QR2)

## QUELQUES RÉSULTATS

2a. Quels types de contes multimodaux et d'exercices les groupes restreints conçoivent-ils à partir des consignes de départ fournies par les professeur.e.s des écoles participantes ? Quelles sont les consignes et de quelles façons sont-elles prises en compte ?

2b. Quels types de feedback sont fournis par la communauté ciblée des professeur.e.s des écoles participantes ?





## QR2 : Types de contes multimodaux

1. Durée : entre 2mn 18 sec. et 4mn 40sec.
2. Thématiques : l'amitié, le voyage, l'amour et à la plage
3. Types de médias : des images dessinées à la main, des images issues d'internet et modifiées, des voix, des sons (par ex : grognements, bruits d'eau etc.), de la musique, du texte, et le doodle ou le marqueur vidéo (une fonctionnalité de VoiceThread).

## QR2a : Prise en compte des consignes des PP

**Méthodologie** : Triangulation des données pour comparer prescrit/ déclaratif/ effectif

1. Appel à la thématique figurant sur la fiche de demande des professeur.e.s ciblé.e.s
2. Introduction de nouveaux éléments linguistiques liés aux thématiques évoquées dans la fiche bon de commande
3. Proposition des éléments linguistiques reliés aux éléments ciblés soit par le conte soit dans les fiches destinées à aux autres groupes restreints de la classe.

SG-	Répétition des thématiques figurant sur la FBC	Nouveaux éléments liés aux thématiques évoquées dans la FBC (conte multimodal)	Nouveaux éléments liés aux thématiques évoquées dans la FBC (exercices accompagnant le support)	Proposition de nouveaux éléments linguistiques ne figurant pas sur la FBC mais reliés autrement
A	animaux, couleurs, humeurs météo saisons <i>There is / There are</i>	- <i>panda, kangaroo et lion</i> - <i>scary</i> - « <i>It's raining</i> »		- continents - <i>in</i> (continent) - <i>Look, a ...</i> (animal)
B	animaux couleurs adjectifs	<i>icy different, little, strange</i>	<i>mountain town, sea, kite, ball, slide</i>	
C	couleurs	<i>pink, silver</i>		
D	goûts sentiments	<i>worried</i>		couleurs jours de la semaine
F	le verbe 'play' parties du corps	<i>met</i>		saisons
G	sentiments, âge			animaux, auxiliaire 'can'

Tableau 56 : Tableau synthétique des différentes façons dont la FBC a été prise en compte par les GR

# QR2b : Types de feedback réceptionné

**Méthodologie** : Analyse de contenu à partir des questionnaires réceptionnés

## **Feedback positif : support conçu**

- la langue orale (ou la lecture du conte),
- la qualité technique et technologique et de la pédagogie
- porteur au niveau pédagogique

## **Feedback formateur : didactisation des supports**

- manque d'objectifs et de démarche d'apprentissage,
- lien insuffisant entre ressources-exercices-objectifs,
- manque d'exercices adaptés aux objectifs langagiers,
- conseils sur les exercices créatifs,
- des conseils et des remarques autour de la pédagogie de l'anglais

# RÉAPPLICATION SUR LE TERRAIN

# PERSPECTIVES





# De l'ingénierie de formation à la recherche en didactique des langues : le parcours de chercheuse impliquée sur le terrain

**Carmenne KALYANIWALA**

vendredi, 15 novembre 2019